

Будь-ласка, уважно прочитайте цю інструкцію для медичного застосування, адже вона містить важливу інформацію щодо використання даного виробу медичного призначення. Якщо у вас виникнуть будь-які запитання, задайте їх лікарю офтальмологу, фармацевту або зв'яжіться з нами.

BAUSCH+LOMB

Artelac® Complete / Артелак® Компліт

0,24% гіалуронат натрію, карбомер, гліцерин, компоненти ліпідів (середньоланцюгові тригліцериди), натрію гідроксид та вода для ін'єкцій

Передбачене застосування: Розчин офтальмологічний зволожуючий

Що таке Artelac® Complete / Артелак® Компліт?

Artelac® Complete / Артелак® Компліт — це непрозорий офтальмологічний розчин, що містить 0,24% гіалуронову кислоту (у вигляді гіалуронату натрію), карбомер, гліцерин, компонент ліпідів (середньоланцюгові тригліцериди), натрію гідроксид і вода для ін'єкцій. Покращена формула зволожуючого розчину характеризується дуже високими показниками переносимості, оскільки вона не містить консервантів та буферних розчинів.

Офтальмологічний розчин випускається у багатодозовій системі, вільний від вмісту консервантів (PFMD). Система проста у застосуванні та безпечна.

Розчин можна використовувати протягом 6 місяців після першого застосування.

Яка область застосування Artelac® Complete / Артелак® Компліт?

Artelac® Complete / Артелак® Компліт — це розчин для зволоження очей, який підтримує усі три шари слізної плівки, покращуючи зволоження поверхні ока за наявності відчуття сухості в очах.

В яких випадках потрібно застосовувати Artelac® Complete / Артелак® Компліт?

На створення Artelac® Complete / Артелак® Компліт надихнуло вивчення властивостей природної слізної плівки. Цей офтальмологічний розчин містить природний зволожувач гіалуронову кислоту (у вигляді гіалуронату натрію), що знаходиться в структурах здорового ока людини та природної слізної плівки, а також додаткові зволожувальні речовини: гліцерин та карбомер. Завдяки додатковому вмісту компонентів ліпідів (середньоланцюгових тригліцеридів), **Artelac® Complete / Артелак® Компліт** забезпечує формування усіх трьох шарів слізної плівки — ліпідного, муцинового і водного.

Artelac® Complete / Артелак® Компліт розроблено для того, щоб залишаючись на поверхні ока, забезпечувати інтенсивне зволоження та миттєве й довготривале полегшення неприємних симптомів. Це — ідеальний засіб для кожного, хто страждає від різноманітних симптомів, які супроводжують сухість очей, наприклад, втомлені та напружені очі, «пісок» в очах, а також коли очі печуть та/або сльозяться.

Чинники, які відіграють певну роль у розвитку сухості та втоми очей:

- зовнішні фактори, наприклад, тривала робота за комп'ютером і, як наслідок, недостатнє кліпання очима, кондиціонування повітря, опалення, тютюновий дим, вітер, а також носіння контактних лінз;

- інші фактори, наприклад, певні системні захворювання, оперативні втручання на оці або прийом деяких лікарських препаратів (протизапідні, антигістамінні та сечогінні засоби, бета-блокатори, спазмолітики).

Яка тривалість і частота застосування Artelac® Complete / Артелак® Компліт?

Закачайте одну краплю Artelac® Complete / Артелак® Компліт в око за необхідності. Ви можете використовувати цей засіб щодня і так часто, як у цьому відчуватимете потребу.

Жодних обмежень щодо тривалості застосування не існує.

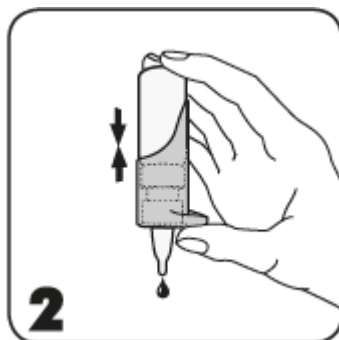
Як застосовувати Artelac® Complete / Артелак® Компліт?

Запатентований механізм помпи Artelac® Complete / Артелак® Компліт дозволяє виробляти очні краплі без консервантів, але через це його зовнішній вигляд може відрізнитись від флаконів з очними краплями, якими ви користувались раніше.

Загальна примітка: Перед кожним використанням мийте руки. Не торкайтесь кінчиком флакону пальців або очей, щоб запобігти його можливого мікробному забрудненню та травмуванню.



1. Перед кожним застосуванням обертотвим рухом зніміть з кінчика флакону напівпрозорий білий захисний ковпачок.



2. Увага! Перед першим використанням, а також якщо флакон не використовувався протягом тривалого часу: Переверніть флакон кінчиком донизу і кілька разів натисніть на помпу до появи крапі.



3. Тримайте флакон так, як вказано на малюнку: Помістіть великий палець на спеціальну ергономічну опору для великого пальця, тримаючи нижню частину флакону рештою пальців руки. При цьому двома пальцями підтримуйте дно флакону.



4. Переверніть флакон кінчиком донизу. Трохи відхилить голову назад. Злегка потягніть нижню повіку донизу пальцем вільної руки, тримаючи флакон у вертикальному положенні над очима. Щоб закапати одну краплю рідини в око, обережно натисніть механізм помпи.

Відразу після цього закрийте око та покліпайте ним, щоб рідина добре розподілилась по його поверхні.

5. Відразу після використання видаліть залишкові краплини рідини (за наявності) та закрийте кінчик флакону напівпрозорим білим захисним ковпачком.

Через особливості конструкції флакону у ньому завжди залишається невеликий залишковий об'єм розчину. Проте, заявлений об'єм наповнення може бути повністю використаний із флакона.

Коли не слід використовувати Artelac® Complete / Артелак® Компліт?

Не користуйтеся цим виробом медичного призначення, якщо ви маєте алергію на будь-який із його компонентів.

Важлива інформація щодо застосування Artelac® Complete / Артелак® Компліт:

- Про місцеві алергічні реакції повідомляти дуже рідко. У таких випадках лікування необхідно припинити. Якщо ви постійно відчуваєте дискомфорт або подразнення, припиніть застосовувати цей медичний виріб та проконсультуйтеся зі своїм лікарем.
- Після закапування в очі цей засіб може спричиняти тимчасове погіршення чіткості зору, що може мати негативний вплив на здатність керувати автотранспортом або працювати з механізмами.
- Не торкайтеся очей кінчиком флакону, щоб запобігти можливому травмуванню поверхні ока або попередити мікробне забруднення вмісту флакону.
- Струсіть залишкові краплини рідини після використання.
- Після того як флакон відкрито, не дозволяйте нікому користуватися ним, окрім вас.
- Недбале користування виробом, яке суперечить інструкції з його застосування, може призвести до того, що флакон вислизне з руки, що може спричинити травму ока.
- Перед застосуванням виробу контактні лінзи треба зняти.
- Почекайте приблизно 15 хвилин перед тим, як застосовувати інший очний засіб або перед тим, як вставити контактні лінзи.
- Утилізуйте медичний виріб через 6 місяців з початку першого користування флаконом.
- Не використовуйте виріб після закінчення терміну придатності, зазначеного на упаковці.
- Не використовуйте виріб, якщо пошкоджено упаковку або флакон.
- **Artelac® Complete / Артелак® Компліт** заповнюють у флакон, що містить дрібні частини, які діти молодшого віку можуть проковтнути. Небезпека перекриття дихальних шляхів та задухи! Тому **Artelac® Complete / Артелак® Компліт**

слід зберігати у недоступному для дітей місці.

Як зберігати Artelac® Complete / Артелак® Компліт?

Зберігати при температурі від +1 до +25°C.

Конструкція флакону дозволяє використовувати Artelac® Complete / Артелак® Компліт протягом 6 місяців після відкриття.

Форма випуску:

Artelac® Complete / Артелак® Компліт флакон для багаторазового використання без консервантів (PFMD) по 10 мл (ml) або 15 мл (ml) офтальмологічного зволожуючого розчину. **Artelac® Complete / Артелак® Компліт** також доступний у зручних тубиках-крапельницях з разовою дозою офтальмологічного зволожуючого розчину (SDU), що не містять консервантів.



Піктограми

Значення



Стерилізовано за допомогою асептичних методів обробки



Температурне обмеження

Не використовуйте у разі пошкодження упаковки



Використати протягом 6 місяців після першого відкриття упаковки



Див. інструкцію для застосування



Увага! Щодо важливої попереджувальної інформації (зокрема, особливих застережень та запобіжних заходів) — див. Інструкцію для застосування



Термін придатності



Код серії



Виробник

Виробник:

Dr. Gerhard Mann

chem.-pharm. Fabrik GmbH
Brunsbütteler Damm 165/173

13581 Berlin, Germany.

Др. Герхард Манн, Хем.-фарм.

Фабрик ГмбХ, Німеччина

Брунсбюттелер Дамм 165/173,

13581 Берлін, Німеччина

Країна походження –

Німеччина Уповноважений

представник в Україні:

ТОВ «Бауш Хелс»

01103, м. Київ, вулиця

Підвисоцького Професора,

будинок 6-В, Україна

www.bauschhealth.com

Телефон: +38044 459 04 74

Електронна адреса:

Office.ua@bauschhealth.com

Artelac Complete, номер редакції еталонного тексту; дата затвердження редакції у країні реєстрації (YYYY-MM)

® / ™ — це торгові марки компаній «Бауш енд Ломб Інкорпорейтед» (Bausch & Lomb Incorporated) або її філій.

© «Бауш енд Ломб Інкорпорейтед» (Bausch & Lomb Incorporated)